

---

# Detailreich – das gemusterte Gewebe aus Pfäffikon-Irgenhausen • Very Detailed – the Patterned Fabric from Pfäffikon-Irgenhausen

Johanna Banck-Burgess & Hildegard Igel

Kaum übertrieben wäre es, wenn man das gemusterte Gewebe aus Pfäffikon-Irgenhausen in der Schweiz als Star unten den prähistorischen Feuchtbodentextilien bezeichnen würde. Es sind nicht nur seine dramatische Fundgeschichte und eine hitzig geführte Diskussion über seine Herstellungstechnik, sondern vor allem seine komplexen Musterstrukturen, die diesen Fund einzigartig machen.

Fundreiche Pfahlbausiedlungen am Pfäffikersee im Zürcher Oberland, die im letzten Viertel des 19. Jahrhunderts ausgegraben wurden, ließen weltweit Sammler aufhorchen. Unter den Funden befand sich auch das genannte Gewebe, das an den Übergang von der frühen zur mittleren Bronzezeit (1700–1440 v. Chr.) datiert wird. Schweren Herzens wird Josef Messikommer diesen Stoff in mehrere Stücke geteilt haben, um ihn gewinnbringend an verschiedene Museen und Sammler zu verkaufen. Als Eigentümer des Grundstücks, auf dem er selber die Ausgrabungen durchführte, zählte hier an erster Stelle sein tägliches Auskommen (Altorfer et al. 2000/01).

Über die ursprüngliche Größe des Objekts kann heute nur spekuliert wer-

It would not be an exaggeration to describe the patterned fabric from Pfäffikon-Irgenhausen as the “highlight” among the textiles from waterlogged prehistoric sites. It is not only one with a rather dramatic story of discovery but also a find which has kindled a hot debate about its manufacturing technique. It is, however, the complex pattern structures that really make this find stand out as unique.

The numerous found pile-dwelling settlements on Lake Pfäffiker in the Zurich Oberland that were excavated during the last quarter of the 19<sup>th</sup> century, attracted the attention of collectors worldwide. Among the finds was the aforementioned textile that is dated to the transition period from Early to Middle Bronze Age (1700–1440 BC). Josef Messikommer divided this fabric into several pieces so he could sell it profitably. There were various museums and collectors from all over the world interested in the find. But as the owner of the land on which he himself conducted the excavations, the most important factor here was his livelihood (Altorfer et al. 2000/01).

The original size of the fabric is difficult to determine and can only be esti-

den. Emil Vogt, der 1937 als Erster herstellungstechnische Details zu diesem Gewebe publizierte, stellte auch als Erster fest, dass die Musterfäden bei der Herstellung des Gewebes eingearbeitet worden waren (Vogt 1937). Spätere Untersuchungen gingen davon aus, dass es sich um eine Stickerei handelt (Rast-Eicher/Dietrich 2015; Rast-Eicher 2017). Durch eine Rekonstruktion des Gewebes konnte inzwischen belegt werden, dass Vogt richtig lag (Abb. 1 und S. 83): Die Musterfäden wurden während des Webens in vertikaler, horizontaler und diagonaler Richtung eingeschlungen (Banck-Burgess/Igel 2017). Diese Art der Herstellung wird als „Soumak“ bezeichnet und wurde viele Jahrhunderte später auch bei den frühkeltischen Textilien angewandt. In seiner Herstellungstechnik ist das Gewebe unter den Pfahlbautextilien bisher einzigartig, zeigt aber zugleich auch schlaglichtartig, wie hochstehend die Weberei in dieser Zeit war.

Emil Vogt, who was the first to publish technical details about the manufacturing of this fabric in 1937, was also the first person to observe that the threads of the pattern were incorporated during the production of the fabric (Vogt 1937). Later studies assumed that the fabric was an embroidery (Rast-Eicher/Dietrich 2015; Rast-Eicher 2017). A reconstruction of the fabric, however, determined that Vogt was right in his observations (fig. 1 and p. 83): The sample threads were looped in vertically, horizontally and diagonally during weaving (Banck-Burgess/Igel 2017). This type of weaving is known as “soumak” and was also used in early Celtic fabrics hundreds of years later. The technique used to produce this fabric is still unparalleled among pile-dwelling textiles, but it is a clear indication of the high level of weaving in this period.

1 Rekonstruktion des gemusterten Gewebes aus Pfäffikon-Irgenhausen (H. Igel). • Reconstruction of the patterned fabric from Pfäffikon-Irgenhausen (H. Igel).



